

世界华人音乐家经典作品手稿丛刊



上海出版资金项目
Shanghai Publishing Funds



交响音画

尹明五 · 韵



上海科学技术文献出版社
Shanghai Scientific and Technological Literature Press



上海出版资金项目
Shanghai Publishing Funds

世界华人音乐家经典作品手稿丛刊

主编 钱仁平 梅雪林

交响音画

尹明五 · 韵



上海科学技术文献出版社
Shanghai Scientific and Technological Literature Press

001996/05

图书在版编目 (CIP) 数据

交响音画·韵/尹明五著. —上海: 上海科学技术文献出版社,
2016.5

(世界华人音乐家经典作品手稿丛刊)

ISBN 978-7-5439-7028-1

I . ① 交… II . ① 尹… III . ① 交响曲—中国—现代 IV .
① J647.611

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 083665 号

责任编辑: 苏密娅 李 峰

封面设计: 徐 利

交响音画·韵

尹明五 著

出版发行: 上海科学技术文献出版社

地 址: 上海市长乐路 746 号

邮政编码: 200040

经 销: 全国新华书店

印 刷: 上海中华商务联合印刷有限公司

开 本: 890×1240 1/16

印 张: 5.25

版 次: 2016 年 5 月第 1 版 2016 年 5 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5439-7028-1

定 价: 68.00 元

<http://www.sstlp.com>

出版前言

随着计算机辅助音乐创作的日益普及和流行,音乐作品的手稿越来越成为珍稀物品。不少现当代人物的手稿,目前已被视作文物而成为各类收藏机构重点关注的征集对象。尤其对于名家名作来说,其手稿不仅是珍贵文物,同时也是研究作者创作思想、了解作品诞生过程的重要载体。因此,名家名作的手稿文献,具有无可替代的重要价值。

音乐家的手稿是一种极为特殊的历史文献,因为其中有许多手稿属于草稿而非定稿,因而具有独特的学术研究价值。一方面它是作曲家创作的原始记录;另一方面可以根据手稿之上的修改痕迹以及与定稿之后的文本对比,对创作者的创作心理与创作意图进行综合分析,使创作研究具有首尾一贯的统一性。在西方,20世纪就已有从音乐本体和作曲家本体的两个维度来考察作品创作的过程,使手稿研究成为显学。

出版中国近现代作曲家音乐作品与文字手稿,是一项具有重大历史意义与文化意义的大工程。音乐作为一种世界语言,不同地区、不同种族的人民,不管文化、风俗差异有多大,都可以通过音乐来交流情感、沟通心曲。近现代以来,中华儿女中涌现出许多具有世界影响的音乐名家,创作了不少脍炙人口的经典曲目。作曲家们所留下的音乐及文字手稿中,蕴藏着大量极为宝贵的文化信息。

在手稿日益成为珍稀物品的今天,《世界华人音乐家经典作品手稿丛刊》的出版既是一种对珍稀文献的抢救性保存,同时也具有扩大华人音乐的世界影响、推动中华文化“走出去”“走进去”的作用,其社会效益不言而喻。

本丛刊所收手稿,以上海音乐学院钱仁平教授所主持的国家社科基金艺术学项目“华人作曲家手稿数字化保存与文本分析”为基础,旁及相关征集,皆为现当代华人音乐家的经典作品,将陆续分批出版。

希望本丛书的出版,能够为华人音乐家的音乐作品得以很好地继承和传播做出贡献,也为音乐创作的爱好者、研究者提供一些参考和借鉴。

丛刊编辑委员会

2015年1月



尹明五

Yin Mingwu

(1960 -)

尹明五，中国当代作曲家、博士，上海音乐学院教授、博士生导师，长期从事音乐创作及现代作曲技法、管弦乐配器技法的教学与研究。

尹明五曾工作于牡丹江歌舞团，任长笛演奏兼作曲。1985年，他以优异成绩考入上海音乐学院作曲指挥系，于1990年以全优成绩毕业并免试直升为作曲专业硕士研究生，继续师从王建中教授。1992年硕士毕业后留校任教。1998-2001年攻读作曲博士学位，师从杨立青教授。

尹明五作为长期接受严格技术训练科班出身的作曲博士，他的创作都非常注重对作品“本质”的要求，即在其题材和内容上一定是深刻和富于哲理性的。他以扎实的配器技术和敏锐的音色感觉所擅长，创作了很多具交响化的大型作品，如：《交响音画·韵——为管弦乐队而作》(1992)，大型交响合唱《飞向太阳——光的赞歌》(1998)，多媒体·京剧·交响音乐剧场《白娘子·爱情四季·夏》(2009)，《黄河九歌——为混声合唱与管弦乐队而作》(2009)，《长白山随想曲——为横笛、伽倻琴、长鼓与管弦乐队而作》(2011)，《交响诗·岬沙——为管弦乐队而作》(2014)等。

交响音画·韵

《交响音画·韵》，试图以交响音画的形式，形象化表现东方哲学、东方音乐文化中内在、独特的神美韵律。作品体现了作曲家一种新的创作思维，即从中国传统书法和绘画艺术的线性构思及泼墨技法中汲取灵感，勾勒挥洒出丰富的复合音色线条与充满动感的音响流，并以此为基础，形成作品的整体结构张力和一幅色彩斑驳变幻的交响性画面，表现出柔和而自由、坚韧而洒脱的东方音乐神韵，使全曲构成两大部分，即：“静中有动、动中有静”。整体上的两幅音响画面为：柔中有刚、刚中有柔。

作品创作完成于 1992 年（硕士毕业作品），于 1999 年 12 月获韩国第二届大型交响乐作品作曲比赛“大奖”（该赛事第一大奖）。这部作品在该比赛决赛音乐会上首演，由韩国历史最悠久的首尔交响乐团演奏于首尔国立中央剧院大剧场。

交响音画·韵

尹明五 作曲

Yin Mingwu
Symphonic Painting

YUN

(1992)

Instrumentation

1 Piccolo (Picc. Alternating Fl.3)
2 Flutes (Fl.2 Alternating Picc.)
2 Oboes (Ob.)
2 Clarinets (Cl. in B^b)
2 Bassoons (Bsn.)

4 Horns (Hor. in F)
3 Trumpets (Trp. in B^b)
3 Trombones (Trb.)
1 Tuba (Tub.)

Timpani (Timp.)

Percussion : I . Side Drum (S.D.), Tambourine (Tamb.),
Vibraphone (Vibr.)
II . Suspend Cymbal (Cymb.), 2 Triangles (Trg.),
Xylophone (Xyl.)
III. Bass Drum (B.D.), Tam-Tam (TamT.)

Harp

Strings

Duration : approximately 18 minutes

All notation is made at the actual pitch except the part of the Piccolo, Double Bass and Xylophone.

交响音画 Symphonic Painting YUN (韵)

尹明五
Yin Mingwu

4/4 (♩ = 46)

⑤

Timp. *ppp* *pp* *p* *mp* *ppp* *p* *mp*

B.D. *pppp* *pp* *pppp* *p* *pppp*

Tam.T. *ppp* *p* *ppp* *mp*

⑩

Timp. *mf* *gliss.*

Cymb. *ppp* *f* *gliss.*

B.D. *pp* *mf* *ppp* *f* *gliss.*

Tam.T. *pp* *mf* *ppp* *f* *gliss.*

Harp. *con sord.* *ppp* *gliss.*

VI. I (div.) *con sord.* *ppp* *dim.* *gliss.*

VI. II (div.) *con sord.* *ppp* *dim.* *gliss.*

Vla. (div.) *con sord.* *ppp* *dim.* *gliss.*

Vc. (div.) *con sord.* *ppp* *dim.* *gliss.*

Cb. (div.) *con sord.* *ppp* *dim.* *gliss.*

*1. bb — Soft sticks.

*2.  — Iron chains or broom stick.

*3. \ — Triangle stick.

Handwritten musical score for measures 15-19. The score includes staves for Picc., Fl. I, Fl. II, Timp., Cymb., TamT., Vibr., I, VI, Vla., Vc., and Cb. Measure 15 is circled. Dynamics include *p*, *mp*, and *pp*. Performance instructions include *muta in Picc.* and *gliss. (ad lib.)*. A vibrato marking *(v)* is present in measure 19.

Handwritten musical score for measures 20-24. The score includes staves for Picc., Fl. I, Fl. II, Timp., Vibr., I, VI, Vla., Vc., and Cb. Measure 20 is circled. Dynamics include *p*, *mf*, and *mp*. Performance instructions include *gliss. (ad lib.)* and *(v)* for vibrato. A vibrato marking *(v)* is present in measure 24.

Handwritten musical score for a symphony orchestra, page 25. The score is written in 4/4 time and features a variety of instruments and dynamic markings.

Instrumentation and Parts:

- Picc.** (Piccolo): Flute I, Flute II (Piccolo), Oboe I, Oboe II, Clarinet I, Clarinet II, Bassoon I, Bassoon II, Horn I, Horn II, Horn III, Horn IV, Trumpet I, Trumpet II, Trumpet III, Trombone I, Trombone II, Trombone III, Tuba, Timpani, Vibraphone, Harp, Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, Contrabass.

Dynamic Markings and Performance Instructions:

- Picc.**: *cresc.*, *f*, *muta in Fl.*
- Fl. I, II**: *cresc.*, *f*
- Ob. I, II**: *cresc.*, *f*
- Cl. I, II**: *mf*, *dim.*, *mf*, *dim.*
- Bon. I, II**: *mf*, *dim.*
- Hor. I, II, III, IV**: *pp*, *pp (+) ->*, *pp*, *f*
- Tub. I, II, III**: *mf*, *dim.*
- Vib.**: *cresc.*, *mf*
- Harp**: *mf*
- Viol. I, II**: *gliss.*, *cresc.*, *mf*
- Vla.**: *gliss.*, *cresc.*, *mf*
- Vc.**: *mf*, *fp*, *f*
- Cb.**: *mf*, *fp*, *f*

Other Notations:

- 24**: Marked at the beginning of the Violin I part.
- mf**: Mezzo-forte.
- f**: Forte.
- pp**: Pianissimo.
- dim.**: Diminuendo.
- cresc.**: Crescendo.
- gliss.**: Glissando.
- muta in Fl.**: Change to Flute.

II.

Fl. I, II

Picc.

Ob. I, II

Cl. I, II

Bon. I, II

Hor. I, II, III, IV

Trp. I, II, III

Trb. I, II, III

Tub. I, II, III

Timp.

Cymb.

S.D.

B.D.

Harp.

VI. I, II

Vla.

Vc.

Cb.

pp

f

dim.

mf

ppp

non div.

sul pont.

div.

gliss.

hard stick

*) ✓ — hard stick

(30)

Fl.

Picc.

I

Ob.

II

I

Cl.

II

I

Bon.

II

I

Hr.

III

IV

I

Trp.

II

III

I

Tub.

II

III

[Con Sord.]

VI I

dir.

con affeto.
p

VI II

dir.

con affeto.
mf

Vla.

dir.

con affeto.
p

Vc.

dir.

p con affeto.
mf

Cb.

dir.

con affeto.
p

con affeto.
mf

Handwritten musical score for a symphony orchestra. The score is written on staves for the following instruments: Fl. (Flute), Picc. (Piccolo), Ob. (Oboe), Cl. (Clarinet), Bas. (Bassoon), Hor. (Horn), Timp. (Timpani), Harp. (Harp), VI. I (Violin I), VI. II (Violin II), Vla. (Viola), Vc. (Violoncello), and Cb. (Contrabass). The score includes dynamic markings such as *p* (piano), *mf* (mezzo-forte), and *cresc.* (crescendo). Performance instructions like *con affeto* (with affection) are present. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and slurs.

Handwritten musical score for a symphony, featuring multiple staves and dynamic markings.

Top System: Includes a 5/4 time signature, a 4/4 time signature, and a circled measure number 40. The notation includes various notes, rests, and dynamic markings such as *mp* (mezzo-piano) and *mf* (mezzo-forte).

Middle System: Labeled with (Horn), (Timp.), and (Harp). It includes a 5/4 time signature, a 4/4 time signature, and a key signature change marked $(A^b \rightarrow B)$. The notation includes various notes, rests, and dynamic markings such as *pp* (pianissimo) and *mf* (mezzo-forte).

Bottom System: Labeled with (Harp). It includes a 5/4 time signature, a 4/4 time signature, and a key signature change marked $(A^b \rightarrow B)$. The notation includes various notes, rests, and dynamic markings such as *p* (piano) and *molto* (molto).

8

45

Fl. I

Fl. II

Picc.

Ob. I

Ob. II

Cl. I

Cl. II

Bon. I

Bon. II

Hor. I

Hor. II

Timp.

Cymb.

TamT.

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Cb.

mp

dim.

ad. lib.

gliss

pp

[Sul pont.]